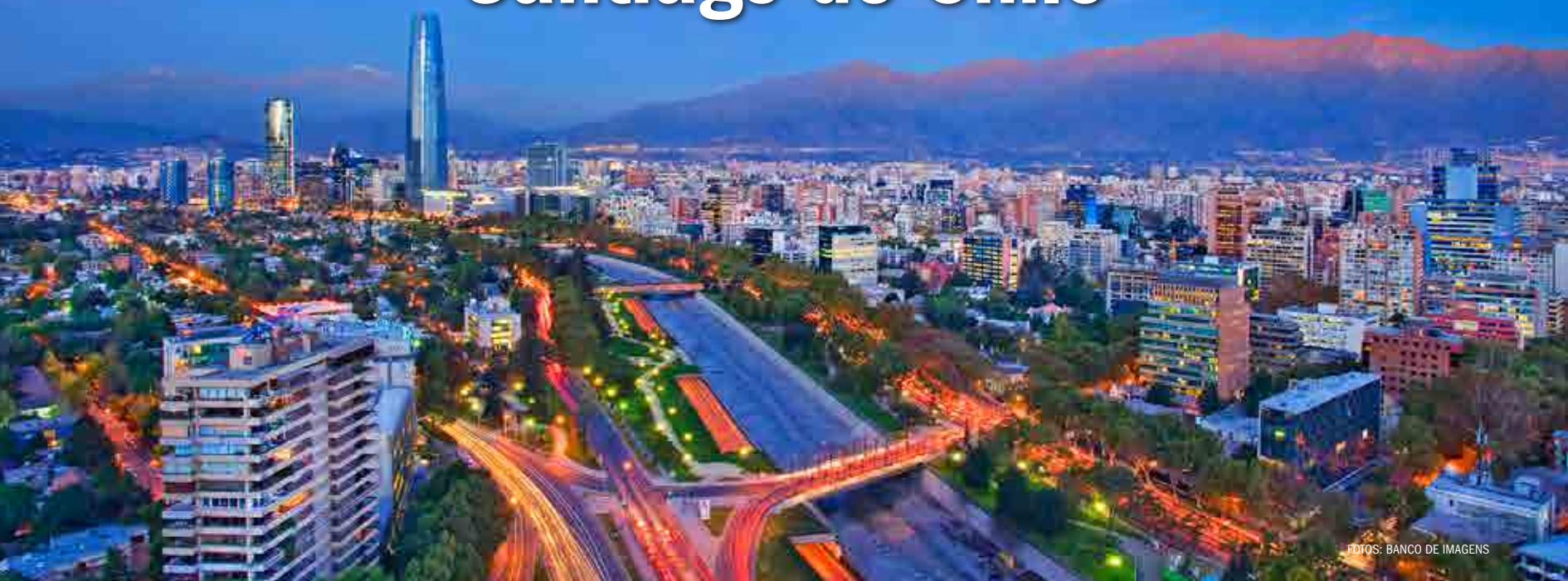


# EM FOCO TURISMO

Um jornal sobre destinos, mercados e tendências

## A moderna e encantadora Santiago do Chile



FOTOS: BANCO DE IMAGENS

Os primeiros pensamentos de quem sai para viajar são se prefere praia ou campo, agito ou tranquilidade, bares e restaurantes finos ou comida caseira e simples. Em Santiago não é preciso escolher demais. Paisagens exuberantes e ruas agitadas fazem parte da capital do Chile, assim como esportes radicais e a calma de um lanche no parque. Pelo fato de o país ser estreito e com larga costa, é fácil ir da Cordilheira dos Andes até o Pacífico em apenas duas horas.

Aliás, o pôr do sol é um espetáculo à parte, assim como a Cordilheira dos Andes, e pode ser visto de qualquer ponto da cidade plana, e fica ainda mais bonito se visto de um dos Cerros do centro. As belas artes também estão presentes na capital chilena e podem ser apreciadas nos parques municipais - muito bem cui-

dados -, nos museus, casas de show, praças e até em bares. O misto de capital e interior confere um charme a mais para a cidade e seus arredores.

Oposição também é a palavra certa para descrever a comida e a bebida chilenas. Restaurantes com vista para a cidade toda e bares simples chamam atenção nos passeios pela cidade, cabendo uma visita nos dois ambientes. Os vinhedos, famosos em todo o mundo, apresentam a mesma contradição: adegas famosas e gigantescas dividem os amantes de vinho com as pequenas e intimistas *viñas*.

Em se tratando de arredores, o contraste continua o mesmo: Valparaíso e Viña del Mar praticamente não possuem divisão, de tão próximas, mas diferem drasticamente quanto à arquitetura e à cultura. Ambas são

praianas, mas a primeira é portuária e a segunda para banho, e as duas chamam atenção pela proximidade com a capital e por suas peculiaridades. Nos arredores da capital chilena ainda é possível conhecer o Valle Nevado e as estações de esqui e também a maravilhosa represa Embalse El Yeso, em Cajón Del Maipo.

Viajar para Santiago é uma escolha simples e de fácil acesso para os brasileiros. São muitas as opções de passeio, de bons hotéis e restaurantes, compras nos shoppings e outlets, e tudo isso a um ótimo custo/benefício. Cabe fácil no orçamento de quem quer conhecer um dos países mais bonitos da América do Sul.

**Leia mais nas páginas 4, 5 e 6**



FABLY RODRIGUES

Saiba mais sobre as regras do fim da franquia obrigatória de bagagem despachada no transporte aéreo. **Página 2**



Conheça uma charmosa cidade holandesa sem ruas e o incrível Fuji Shibazakura Festival, no Japão. **Página 3**



**Turismo 10:** Confira os 10 países mais visitados do mundo. Você já visitou algum deles? **Página 8**

# Fim da franquia obrigatória de bagagem despachada

FABILY RODRIGUES



Quem viajar de avião nos próximos dias terá de se adaptar às mudanças nos direitos e nos deveres tanto dos passageiros quanto das companhias aéreas. A ANAC (Agência Nacional de Aviação Civil) aprovou a regra que permite às empresas aéreas cobrar pelo despacho de bagagem, a partir

do dia 14 de março. Isso acontecerá caso o Projeto de Decreto Legislativo de Sustação de Atos Normativos do Poder Executivo (PDC) nº 578/2016 não avance. O PDC está na Comissão de Aviação e Transporte da Casa desde 20 de dezembro de 2016.

Nos bilhetes adquiridos até o dia 13 de março, independentemente da data da viagem, as companhias aéreas são obrigadas a manter a franquia mínima de uma mala de 23 kg nos voos nacionais e duas malas de 32 kg nas viagens internacionais. Hoje, o custo da franquia está embutido no valor atual das passagens. A partir do dia 14, cada companhia aérea poderá definir suas próprias regras em relação à bagagem transportada.

A Gol confirmou que terá dois tipos de tarifa para quem viaja com ou sem bagagem. A empresa não divulgou, no entanto, quanto será cobrado por mala. A LATAM informou que a medida viabiliza a segmentação do serviço e a redução dos preços e que alterará suas regras adaptando os processos da companhia à revisão das Condições Gerais de Transporte Aéreo (CGTAs), aprovada pela ANAC em dezembro de 2016. As tarifas já foram definidas. A CEO da LATAM Airlines Brasil, Cláudia Sender, informou que, como a bagagem despachada é cobrada à parte, mais pessoas passaram a usar o transporte aéreo. Com isso, o objetivo é reduzir em até 20% as tarifas mais baratas disponíveis para seus voos domésticos até 2020.

A Azul ainda não definiu se fará alguma mudança quanto à franquia de bagagem, e a Avianca Brasil preten-

de implementar as novas regras no prazo determinado e vai informar seus clientes com relação às mudanças em tempo hábil.

Quando anunciou as novas regras, a ANAC afirmou que essa é uma medida que visa a diminuir o custo fixo das companhias aéreas e, conseqüentemente, forçar uma redução do preço das passagens, criando perfis tarifários conforme o volume da bagagem a ser despachada. No entanto, com a liberdade tarifária, o superintendente de acompanhamento de serviços aéreos da ANAC, Ricardo Catanant, afirmou, na época em que ocorreram as mudanças, que não havia como dar garantias de que isso realmente iria acontecer, até mesmo pela precária situação econômica do país, pelos custos do petróleo e da cotação do dólar.

Alguns passageiros consideram que essas mudanças, em outros países, refletiram-nos em benefícios, alegando que quem não tem bagagem para despachar (média de 40% dos passageiros), deve ter o direito de pagar mais barato; outros não acreditam que haverá, de fato, alguma mudança, e que é mais prático calcular o peso médio da carga transportada por passageiro, ou seja, quem leva menos bagagem, terá um menor custo. Há quem ironize, dizendo que daqui a um tempo as companhias irão cobrar diferença de tarifas de acordo com o peso das pessoas também.

## Outras mudanças

Há outras mudanças importantes na resolução. O limite de peso da mala de mão aumentará de 5 kg para 10 kg, como uma forma de compensar o fim da franquia de bagagem despachada. As regras relacionadas às dimensões da bagagem de mão seguem inalteradas: no máximo 55 cm x 35 cm x 25 cm (altura x largura x espessura). Assim, as companhias aéreas, agências de turismo e demais serviços serão obrigados a divulgar o preço final da passagem, com todas as taxas já incluídas. O passageiro também terá até 24 horas para desistir da compra do bilhete sem custos extras. Antes, a cobrança de multa era imediata. Extravio de bagagem, custos com gastos gerados por atrasos e cancelamentos, *overbooking*, também terão mudanças em suas regras.



A ANAC informou que poderá intervir caso as empresas aéreas não ofereçam boas condições aos consumidores depois que as novas regras para o transporte aéreo de passageiros entrarem em vigor. A agência ainda alerta aos passageiros que se informem antes de efetuar a compra da passagem, já que cada operador aéreo definirá o tipo de estratégia de mercado a ser adotado. A expectativa é que com essa concorrência realmente haja preços mais atrativos. Mas ainda acho que nesse início a população vai sentir o baque das mudanças e haverá conflito de informações.

O próprio ministro dos Transportes, Portos e Aviação Civil, Maurício Quintella, também afirmou que as mudanças poderão ser revistas caso não ocorra redução nos preços das passagens. E esperamos que realmente o Ministério cumpra seu papel e faça valer os direitos dos consumidores, buscando medidas que mantenham a motivação dos viajantes em viajar de avião e que não haja cobranças abusivas durante o processo.

**Fabily Rodrigues**

(Diretor da Em Foco Mídia/Editor do Em Foco Turismo)  
turismo@emfocomidia.com.br

## EXPEDIENTE

O Jornal Em Foco Turismo é uma publicação voltada ao segmento de turismo e de lazer, direcionado a profissionais e estudantes da área, além do público ligado ao turismo de um modo geral. Nosso objetivo é divulgar acontecimentos, eventos, notícias, ações, e ainda debater assuntos diversos sobre o turismo no Brasil e no mundo com a parceria dos envolvidos com o setor e todo público interessado em promover e explorar melhor o turismo por meio de matérias informativas, dicas, informações úteis, curiosidades e notícias.

A distribuição é gratuita e feita em pontos estratégicos como agências de viagens, resorts, hotéis e pousadas, faculdades e universidades, clubes, restaurantes, academias, aeroportos, terminais rodoviários, bancas de revista, pontos de informações turísticas (CATs da Belotur), associações, conventions bureau, secretarias municipais e estaduais de turismo e demais locais de grande circulação.

### EM FOCO TURISMO

www.emfocoturismo.com.br

**Direção:** Fabily Rodrigues

**Jornalista Responsável:**  
Fabily Rodrigues MG 09127 JP

**Edição/Revisão:**  
Marina Oliveira

**Diagramação e Design:**  
Danilo Jacques e  
Igor Albuquerque

### Jornalismo / Marketing:

Fabily Rodrigues,  
Milla Fernandes e  
Rodrigo Castelo

**Estagiárias:**  
Letícia Polito e  
Ludmila Amâncio

**Administrativo:**  
Maria Cecília Burgarelli e  
Fabiano Lana

### Fotos:

Banco de Imagens,  
Danilo Jacques, Fabily Rodrigues  
e Igor Albuquerque

**Contato / Publicidade:**  
(31) 2552-2525 / 3441-2725  
(31) 99998-8686

**E-mail:**  
turismo@emfocomidia.com.br

### Redação:

Rua Conselheiro Galvão, 68  
Jaraguá, CEP 31.255-750  
Belo Horizonte - MG

**Periodicidade:** Mensal

**Distribuição Gratuita**

**Tiragem:** 15 mil exemplares

**Impressão:**  
Fumarc



O Em Foco Turismo é uma publicação da Em Foco Mídia

## CONTATOS ÚTEIS

### ENTIDADES E ÓRGÃOS DE TURISMO

**ABAV-MG:** (31) 3213-3433

**ABIH-MG:** (31) 3261-2233

**ABRASEL-MG:** (31) 3282-5533

**Belotur:** (31) 3277-9703

**BH Convention & Bureau:** (31) 3261-2547

**Ministério do Turismo:** (61) 2023-8100 (www.turismo.gov.br)

**Secretaria de Estado de Turismo:** (31) 3915-9454 /  
9459 (www.turismo.mg.gov.br)

**Sindetur-MG:** (31) 3271-7198

**Receita Federal:** 146 (receitafone) / 0800 702-1111  
(ouvidoria) (www.receita.fazenda.gov.br)

**Polícia Federal:** (31) 3330-5200 / 2517-9900  
(passaporte) / 3689-2240 (www.dpf.gov.br)

### TRANSPORTES

**Aeroporto de Confins:** (31) 3689-2701

**Aeroporto da Pampulha:** (31) 3490-2000 / 2001

**ANAC (Agência Nacional de Aviação Civil):**  
0800-725-4445 / 0800-725-2330

**Infraero:** (31) 3490-2020 / 3490-2001 (Pampulha) /  
(31) 3689-2705 / 2706 (Confins) / 0800-037-1547

**Estação Rodoviária:** (31) 3271-3000

### ÔNIBUS AEROPORTO DE CONFINS

**EXECUTIVO:** (31) 3271-1335

**Conexão Aeroporto:** (31) 3224-1002

**CONVENCIONAL:** (31) 3271-1335

### COMPANHIAS AÉREAS

**Avianca:** 0800-286-6543 / 4004-4040 (avianca.com.br)

**Azul:** 4003-1118 / 0800-884-4040 (voeazul.com.br)

**GOL:** 0300-115-2121 / 0800-704-0465 (voegol.com.br)

**Passaredo:** 0800-770-3757 / 0300-100-1777

**LATAM:** 4002-5700 / 0800-123-000 (latam.com.br)



## APOIO



## Giethoorn: a cidade sem ruas

Conhecida como “Veneza do Norte”, a cidade de Giethoorn, situada na província de Overijssel, na Holanda, encanta os turistas por conta de os carros darem lugar aos barcos, já que lá as ruas são substituídas por canais e pontes. A cidade possui cerca de 2.600 habitantes, que vivem em pequenas ilhas particulares, e foi fundada por volta do ano de 1230 por fugitivos da região do Mediterrâneo.

Até 1958, o vilarejo era pouco conhecido, mas, a partir do momento em que o cineasta holandês Bert Haanstra usou a belíssima paisagem do local como cenário para o filme *Fanfare*, a cidade começou a se tornar um popular destino turístico. Sem trânsito, a calma é certa. O próprio site oficial da cidade descreve a paz que o local proporciona: “No vilarejo de água, o som mais alto que tem é o grasnado dos patos ou os sons emitidos por outros pássaros”. Bicicletas e pedes-

tres circulam pelas 180 pequenas pontes de madeira e em barcos que navegam pelos 90 quilômetros de canais.

Além da receptividade, das várias exposições, dos museus e dos restaurantes durante os fins de semana do verão é comum que a orquestra da cidade faça apresentações sob uma pequena plataforma, enquanto vai cruzando os canais. E não pense que é só isso. Na primavera, a cidade é “invadida” por flores, que colorem as margens dos rios e, no inverno, os canais se transformam em pistas de patinação.

Na cidade, muitas lojinhas são voltadas para fabricação e venda de esculturas de pedra e de minerais, e a grande maioria situa-se na rua principal, Binnenpad, e na Rua Dominee T.O. Hylkemaweg. A charmosa e romântica cidade da Holanda promete momentos incríveis e inesquecíveis para o turista.



## O espetáculo das flores no Japão

FOTOS: BANCO DE IMAGENS



O Monte Fuji encanta qualquer pessoa que o avista, seja turista ou morador do Japão. Se ele já é maravilhoso, imagine-o, então, cercado por quase 800 mil flores Shibazakura (uma flor que cresce fina, cobrindo o chão como um tapete), espalhadas em aproximadamente 17.600 m<sup>2</sup> ao longo do monte.

De abril a junho acontece o Fuji Shibazakura Festival, em que os visitantes têm a oportunidade de ver o Shibazakura em plena floração. O formato de suas pétalas é similar ao do sakura (flor de cerejeira) e suas cores incluem tonalidades de rosa, branco e roxo. São maravilhosas!

O ápice do desabrochar das espécies acontece entre meados de abril e o final de maio, formando um incrível “tapete” que se assemelha a uma colcha de retalhos. O Monte Fuji, ao fundo, deixa o cenário ainda mais indescritível.

Está curioso para saber onde fica esse maravilhoso lugar? O Monte Shibazakura está localizado no Parque Hitsujiyama, na cidade de Chichibu (Minamitsuru Yamanashi, província de Saitama), a três quilômetros ao sul do Lago Kawaguchiko, região dos cinco lagos. Sem dúvida, um belo ponto turístico para se visitar na primavera.



Rede de Educação  
**Marcelinas**  
Belo Horizonte - MG

Uma escolha  
para toda a vida!

[www.marcelinas.com.br](http://www.marcelinas.com.br)  
3441-4988  
Do Maternal ao Ensino Médio

# Santiago: o equilíbrio entre

Cercada pela Cordilheira dos Andes, Deserto do Atacama, Oceano Pacífico e as geleiras do Sul, Santiago possui um clima específico e ainda guarda várias tradições indígenas e do período colonial. Com atrações para todos os gostos, Santiago se tornou um dos destinos favoritos dos brasileiros na América Latina. A capital do Chile chama atenção pelas paisagens, pela infraestrutura e segurança, além de ser uma cidade bem moderna e muito acolhedora.

O chileno se orgulha da segurança de seu país, e não é para menos. Considerada uma das polícias mais honestas do mundo, os Carabineros (como lá são chamados os policiais) são confiáveis e estão por toda a parte. Se estiver com dúvidas ou perdido, não hesite em contatar um policial. É tranquilo andar por suas ruas e parques durante o dia, mas, pela noite, é melhor ter um pouco de cautela.

Em se tratando de espaços públicos, Santiago não deixa a desejar. Espalhados por toda a cidade e bem arborizados, os parques ficam cheios de pessoas, o dia todo, que aproveitam para fazer uma leitura, piquenique ou descanso após o almoço. As pessoas realmente utilizam esses locais, que são bem cuidados e limpos, e não é incomum ver homens vestindo terno,

mulheres muito arrumadas, crianças e estudantes dividindo os gramados. Um dos maiores e bem central, é o Parque Forestal, que possui várias esculturas. O Parque Arauco também se destaca.

Além dos parques, as Plazas e Cerros oferecem um *tour* pela história, arquitetura e vista da cidade e da Cordilheira dos Andes. A Plaza de Armas, que abriga o Palácio de La

Moneda, tem a troca de guarda, com apresentações formais e fanfarra, mas é preciso estar atento, pois o evento acontece em dias alternados, que mudam todos os meses. Os Cerros Santa Lucía e San Cristóbal mostram uma vista espetacular da cidade, de pontos diferentes cada um, além de também possuírem fontes e monumentos arquitetônicos.

FOTOS: FABILY RODRIGUES



Vista panorâmica de Santiago no Cerro San Cristóbal

## Gastronomia

Os bairros de Las Condes e Vitacura concentram um bom número de restaurantes internacionais. No entanto, pela extensão de sua costa, o país tem a culinária rica em peixes e frutos do mar, além da proximidade com Peru e Argentina, que importam pratos típicos para o Chile. Ceviche e empanadas são os mais famosos, facilmente encontrados em restaurantes. Todavia, o frio pede pratos quentes como o pastel de choco, um tipo de torta salgada à base de milho, típico chileno. Outro ponto forte da capital chilena é a carta de vinhos, na qual os preços são justos e as bebidas de qualidade.

O Chile é um grande exportador de frutas, cujos sabor e beleza justificam a fama, e estão sempre presentes nas ruas e nas mesas. Aspargos e abacates são vendidos na rua com preços baixos e boa qualidade. Aliás, abacate é um dos principais ingredientes da culinária local. Conhecido como *palta*, é comido com base salgada, como cachorros-quentes, hambúrgueres ou pães. Acredite, a *palta* estará presente até em pratos inusitados, como o *sushi*.

Para os que preferem comidas mais comuns, os *shoppings* e restaurantes possuem um menu variado, que contempla todos os gostos. O Costanera Mall é

## MINHA CASA É O MUNDO A CONFIDENCE É A CHAVE.

Dubai, Barcelona, Paris. Minha motivação está aí. Conhecer lugares, pessoas, histórias e culturas. Ficar parado não é pra mim. Para me acompanhar nessa viagem, escolhi a Confidence Câmbio.

Liberdade, segurança e autonomia onde for.



MOEDAS  
EM ESPÉCIE



CARTÃO PRÉ-PAGO  
DE VIAGEM



ENVIO DE DINHEIRO  
PARA O EXTERIOR

APLICATIVO CONFIDENCE CÂMBIO.  
BAIXE AGORA



Visite uma de nossas lojas  
em Belo Horizonte:

- BH Shopping
- Diamondmall
- Shopping Patio Savassi
- Itaipower Shopping
- Shopping 7 Lagoas

Ouvdoria: 0800 771.1878

QUER SABER MAIS?  
FALE COM A GENTE.

MESA DE OPERAÇÕES

**4004 5700**

Capitais e Regiões Metropolitanas

**0800 400 0800**

Demais Localidades

confidencecambio.com.br

VOCE NO MUNDO

**Confidence**  
CÂMBIO



# re o moderno e o bucólico

um ótimo lugar para encontrar franquias famosas e fazer compras, já que é o maior *shopping* da América Latina e tem uma incrível estrutura. Outras duas atrações do local são o Hard Rock Café e o Sky Costanera, um mirante no 61º andar do Costanera Center, o maior prédio da América Latina, com vista de 360º de toda a capital.

## Viñas e vinhos

As *viñas* (vinhedos) são passeios quase obrigatórios em Santiago. A maior do mundo, Concha y Toro, impressiona pelo tamanho e pela sua adega, a Casillero del Diablo, que conta a história da casa. Undurraga é uma *viña* menor, mas com arquitetura rica e jardins floridos: boa escolha para uma visita mais intimista. Ambas oferecem guia que fala português e degustação de seus melhores rótulos.

Uma boa pedida são os vinhos, como da uva Camerone, que gera um tinto seco com sabor único, e é produzida exclusivamente no Chile. Ou então peça o branco tipo Chardonnay, que harmoniza bem com os frutos do mar.

Repleta de bares e boates, a cidade ganha vida à noite, especialmente no bairro Bella Vista, conhecido como boêmio por concentrar esses estabelecimentos e a boa comida. O Pátio Bella Vista tem vários restaurantes e bares famosos, onde se encontram vários turistas e chilenos. Alternativo, o Pub The Clinic, fica

a algumas ruas do centro boêmio e traz nas paredes e no cardápio a história da política do país, que possui, até hoje, disputa entre Direita e Esquerda ainda hoje.

Opção *underground* da cidade é La Piojera, ao lado do Mercado Central. Nesse bar encontra-se o drink "Terremoto", que é uma mistura de vinho Pipeño, Fernet e duas bolas de sorvete de abacaxi. É uma bebida forte, mas que faz sucesso entre os turistas. A Piscola - pisco e refrigerante de cola - está na mão de todos e é uma alternativa ao Terremoto. De origem peruana, o Piscola Sour é o mais suave e refinado deles, e combina melhor com jantares e a boa mesa.

Santiago tem ar europeu com ritmos latinos, atrelados a uma metrópole moderna e grandiosa onde tudo está ao alcance. Se você tem uma viagem marcada para a capital chilena ou pretende ir em breve, saiba que dificilmente será a última. É gratificante avistar a imponente e maravilhosa Cordilheira dos Andes de praticamente todos os pontos da cidade. No inverno, então, é um espetáculo à parte. O Chile é lindo e cativante e com regiões bem diferentes umas das outras. Além de Santiago, é recomendável conhecer as demais regiões nos 4.300 quilômetros de comprimento do país, como a Ilha de Páscoa, o Deserto de Atacama, Torres Del Paine, Chiloé, além do Sul do país com Pucón, a Patagônia, lago e vulcões.

BANCO DE IMAGENS



Palácio de La Moneda é a sede da Presidência da República do Chile



Vias em Santiago tem Cordilheira dos Andes como pano de fundo

## DICAS

### Quando ir

Qualquer época é boa para se viajar para o Chile, porém durante as férias de julho e no feriado de Réveillon é que as cidades revelam o que têm de melhor. A Cordilheira, branquinha pela neve, se torna estação de esqui e atrai os amantes do esporte, assim como tudo o que envolve neve. A beleza alva encanta, mas, não se engane: as temperaturas chegam a -5°C, então se prepare para o frio e leve muitos casacos. As estações de esqui costumam alugar roupas, contudo, a cidade e arredores também ficam abaixo de 0°C. O verão é muito quente e seco. Março é um mês ótimo, pois as noites já refrescaram e os santiaguinos já voltaram das férias.

### Pesos Chilenos

Se tiver de comprar pesos chilenos em Santiago, faça em dias de semana, no horário de expediente bancário. No fim de semana e fora nos horários dos bancos a cotação é sempre baixa. Na temporada de inverno (grande fluxo de brasileiros), a cotação cai e pode ser mais negócio levar dólar. No Brasil, sugerimos fazer o câmbio na Confidence Câmbio.

### Hotéis

Se você não decidiu onde ficar, sugerimos, por experiência própria, que escolha hotéis nos bairros Providência, Lastarria ou Bellavista, que ficam próximos aos principais shoppings, aos melhores bares, restaurantes e focos de vida noturna, pontos turísticos como Sky

Costanera, Plaza das Armas, Cerro San Cristóbal, Palacio de La Moneda, além das estações Universidad Católica, Tobalaba ou Baquedano do metrô.

### Estações de Esqui

Farrellones, El Colorado, La Parva e Valle Nevado são as estações mais próximas de Santiago, sendo Valle Nevado a mais conhecida e com melhor estrutura. É possível ir e voltar em um dia para ver a neve de perto, ou então dormir em uma das muitas acomodações que elas possuem. No calor, a Cordilheira não fica com tanta neve, porém se transforma em uma escalada e fica lotada de praticantes de *tracking*.

### Réveillon

No feriado de Ano Novo, a concentração de pessoas está em Viña Del Mar e Valparaíso. Localizadas a cerca de 100 km da capital, as cidades dão um show de fogos e festas. É importante reservar hotéis, carros e passagens com antecedência, já que as cidades ficam lotadas. Também é bom ir mais cedo para a festa e reservar um lugar para ver os fogos.

### Curiosidades

É proibido consumir bebida alcoólica nas ruas chilenas, por isso certifique-se de estar em locais próprios para o consumo. Uma das 25 melhores sorveterias do mundo está em Santiago! A Emporio La Rosa tem várias franquias, sendo a ganhadora do título a unidade Merced.

**RECEPTIVO EM MINAS GERAIS**  
 TRASLADOS: AEROPORTO/HOTEL, CIDADES HISTÓRICAS,  
 CITY TOUR, INHOTIM, HOTEL FAZENDA, ETC.  
 VIAGENS NACIONAIS E INTERNACIONAIS

(31) 3495-1600 | (31) 99178-4549

**CLEMENCIA TURISMO**  
 www.clemenciaturismo.com.br - Belo Horizonte - MG

Conjunto  
**Parque da Juventude**  
 Patrimônio Cultural da Humanidade

SECRETARIA DE CULTURA | Belotur | PREFEITURA DELO HORIZONTE

## Valpo X Viña

São cidades coladas uma à outra e próximas a Santiago, sendo possível visitá-las em apenas um dia, contudo são completamente opostas quanto à cultura e arquitetura. Valparaíso é boêmia, revolucionária, colorida e com ruas tortuosas. Chega a se assemelhar com as cidades do Rio de Janeiro e de Ouro Preto devido à sua arquitetura. O Cerro Alegre mostra bem a diversidade das casas e prédios, com estilo neocolonial e cores chamativas. Atrações à parte são as paredes com mensagens dos visitantes e frases famosas, como do poeta Pablo Neruda. Sendo cidade portuária, tem desde restaurantes refinados a pequenos botequins, além

da bonita paisagem pedregosa das praias, embora seja uma cidade mais velha, suja e não muito conservada.

No extremo oposto, com ruas retas, planejadas, floridas e bem organizadas está Viña Del Mar. A cidade é mais refinada e calma na baixa temporada, com bons shoppings centers e praias próprias para banho. Apesar de muitos se aventurarem a entrar nas águas do Pacífico, cuidado! Elas são congelantes! Nos feriados e nas férias a cidade fica lotada! O Reloj de Flores, literalmente um gigante relógio de flores, é parada obrigatória pela beleza e cuidado da Cidade Jardim, como é chamada Viña.

FOTOS: BANCO DE IMAGENS



## Embalse El Yeso

Dentre os vários destinos turísticos do Chile que os brasileiros simplesmente amam, destacamos o não tão falado Embalse El Yeso. "Um pedaço do paraíso na terra" como descrito por muitos que têm a oportunidade e o privilégio de visitá-lo. Nesse local, a natureza se apresenta na sua mais intensa exuberância, imponência e beleza.

Localizado no Cajón del Maipo, a 73 Km de distância de Santiago, o Embalse El Yeso é um reservatório de água que se origina na Cordilheira dos Andes a aproximadamente 3 mil metros de altitude, com capacidade para armazenar 250.000.000 m<sup>3</sup> de água, o que o torna a principal fonte de água

potável para toda a capital chilena. As águas são de um azul brilhante e cristalino, e as montanhas com os seus cumes sempre coloridos pelo branco da neve, no inverno, se levantam, emoldurando toda a extensão do lugar. Durante o verão, é possível pescar, fazer caminhadas, praticar windsurf, molhar os pés nas águas geladas e transparentes ou mesmo desfrutar de um piquenique aos pés da Cordilheira Dos Andes.

O Reservatório foi formado através do represamento do Río del Yeso, parte da bacia do Río Maipo, e levou mais de 10 anos para ser construído. Fascinante, não acha?



**rotagerais**  
turismo

Novo site com  
compra  
on-line

Na Rota Gerais você tem: **pacotes nacionais e internacionais, passagens aéreas, cruzeiros, seguro viagem, aluguel de carro, atendimento corporativo e muito mais.**



**Feriado dia do Trabalho**  
**Buenos Aires**  
3 noites  
a partir de  
**10x R\$ 181,30**  
sem juros!

\* Inclui passagem aérea (voo direto), hospedagem com café da manhã, traslados de chegada e saída, city tour e assistência de viagem.



**Semana Santa**  
All Inclusive em **Porto Seguro**  
7 noites  
a partir de  
**10x R\$ 265,50**  
sem juros!

\* Inclui passagem aérea, hospedagem com sistema All Inclusive e traslados de chegada e saída.



**Férias de Julho**  
**Maceió**  
7 noites  
a partir de  
**10x R\$ 169,80**  
sem juros!

\* Inclui passagem aérea, hospedagem com café da manhã, traslados de chegada e saída e passeio.

Valores por pessoa em apto duplo não incluído taxas. Sujeito a disponibilidade e alteração sem aviso prévio.

[www.rotagerais.com.br](http://www.rotagerais.com.br)

31 2127.1394 | 31 99262-5913

contato@rotagerais.com.br

Rua Montese, 318, Loja 3 | Bairro Itapoã | Belo Horizonte - MG

**vistospenomundo**

Seu visto com agilidade e segurança

Franqueado

**Trust**  
INTERCÂMBIO CULTURAL E TURISMO

Cuidamos de todo o processo de análise de documentos, preenchimento de formulários e assessoria para todos os países que possuem representação diplomática no Brasil e também oferecemos uma grande variedade de programas de intercâmbio para vários países.

**JÁ ESCOLHEU  
SEU DESTINO?**

[www.vistospenomundo.com.br](http://www.vistospenomundo.com.br)

31 2552.6221 | 31 97118-2496

contato@vistospenomundo.com.br

Rua Montese, 318, Loja 3 | Bairro Itapoã | Belo Horizonte - MG

# Você é destaque no Em Foco Turismo

Nossos leitores e viajantes terão espaço garantido em nossas edições e no site [www.emfocoturismo.com.br/viajantes](http://www.emfocoturismo.com.br/viajantes). Aqui, você poderá elogiar, criticar, comentar e enviar sugestões para nossas matérias e colunas. Envie sua foto tirada em alguma de suas melhores viagens com um resumo do momento, local e pe-

ríodo do ano. Conte como foi sua aventura ou um caso curioso ocorrido nessas viagens para que possamos publicar e compartilhar com os demais viajantes. Entre em contato pelo e-mail [turismo@emfocomidia.com.br](mailto:turismo@emfocomidia.com.br) ou por nossa página do Facebook. Participe! Seja bem-vindo!

## Ilha Grande (RJ)

FOTOS: ARQUIVO PESSOAL



“Essa foto foi tirada no Carnaval do ano passado. Fiquei uma semana em Ilha Grande (RJ) e fiz uma trilha de sete dias. Esse maravilhoso lugar fica em Aventureiro, trilha do Sundara. De lá é possível fazer uma outra trilha muito boa seguindo até a praia do Leste, Praia do Sul, Parnaioca, Dois Rios, Abraão, Lagoa Verde e Araçatiba.”

**Ariana Pereira, Búzios (RJ)**

## Chapada dos Guimarães (MT)



“A Trilha do Mel é uma das vistas mais lindas da Chapada dos Guimarães! A entrada fica na Casa do Mel, na rodovia de Chapada de Cuiabá. Fica um pouco antes do Portão do Inferno e custa R\$ 20,00 por pessoa o acesso à trilha. São seis quilômetros de ida e volta com bastantes subidas, mas de fácil percurso. Com certeza, a vista compensa todo o esforço no final!”

**Marielena Milanesi, Primavera do Leste (MT)**

## Aracaju (SE)



“Essa foto foi tirada na Praia dos Náufragos, em Aracaju (SE), no dia 17 de janeiro deste ano, durante uma viagem de encontro de um grupo de amigos de intercâmbio. Estudamos e moramos juntos em Londres e, desde que voltamos, pelo menos uma vez por ano marcamos encontros pelo Brasil para manter contato sempre. As praias do Nordeste me conquistam a cada viagem e, em Aracaju, fui presenteada por esse pôr do sol inesquecível.”

**Fernanda Spolaor, Rio de Janeiro (RJ)**

## Estradas da Europa



“Em junho de 2013 fomos para a Europa e fizemos uma *roadtrip* em três países: França, Alemanha e Suíça. O carro é o meio do qual mais gosto de utilizar para desbravar o mundo, e viajar assim pela Suíça foi fantástico. As estradas são incríveis e as paisagens, de cair o queixo. Essa foto foi tirada em uma estrada saindo de Interlaken para Brienz, e não pode faltar no roteiro de quem estiver por lá. Andamos cerca de quatro mil quilômetros nos três países.”

**Antonella Bicalho, Belo Horizonte (MG)**

## Emirates iniciará os voos com A380 no Brasil

A partir de 26 de março, o nosso país passará a contar com um voo regular diário do maior avião de passageiros do mundo: o Airbus A380. A imensa aeronave será empregada pela empresa Emirates na rota para São Paulo, e possui a incrível capacidade de transportar até 853 passageiros (embora no voo para o Brasil seja usada a versão com 491 assentos, sendo 14 suítes na primeira classe, 76 na executiva e 401 na econômica). Essa mudança aumentará a oferta de assentos da empresa nessa rota São Paulo – Dubai em 40%. Os horários das operações são: EK261, que sai de Dubai às 8h35 (local) e pousa em Guarulhos às 16h30, e o EK262, que sai de Guarulhos às 1h25 (madrugada do dia seguinte).

FOTOS: BANCO DE IMAGENS



## Recorde de turistas estrangeiros no Brasil



O ano de 2016 foi muito importante para o turismo brasileiro, pois o setor registrou recorde na entrada de estrangeiros no país. Devido a grandes eventos, como os Jogos Olímpicos e Paralímpicos, o Ministério do Turismo apurou que 6,6 milhões de visitantes internacionais, número 4,8% superior a 2015, desfrutaram dos atrativos que diversas cidades brasileiras dispuseram. Outro benefício promovido pela vinda dos turistas foi a entrada de mais de 21 bilhões de reais na economia nacional.

Ainda segundo pesquisas, 95% dos visitantes que desembarcaram no país pretendem retornar. Por isso, é importante que o setor de turismo esteja sempre preparado e intensifique a promoção internacional para que, assim, o Brasil cresça no mercado global de viagens. Os viajantes, na maioria argentinos, buscam o lazer oferecido no país.



## 10 países mais visitados do mundo

Viajar é sempre bom, para qualquer destino, mas alguns países já entraram na lista dos “queridinhos” dos turistas. Segundo dados da Organização Mundial de Turismo (OMT), o Brasil recebe uma média de seis milhões de visitantes estran-

geiros por ano, ficando, assim, entre os 40 países mais visitados do mundo. Mas, quais são os 10 primeiros? Confira-os abaixo e, quem sabe, você não planeja uma viagem para algum desses locais, que a cada ano atraem cada vez mais viajantes.

**1. França:** A França é o local mais visitado do mundo, onde é encontrada a sua principal atração turística: a Torre Eiffel, em Paris. Segundo a OMT, só em 2013 a França recebeu 84,7 milhões de visitantes. Para que a viagem seja mais enriquecedora, a dica é ir além dos limites da capital francesa e conhecer paisagens bucólicas, vilas e cidades medievais. São muitas as atrações e possibilidades.



**3. Espanha:** O terceiro país mais visitado do mundo encanta por seus aspectos culturais e belezas naturais. O número de visitantes que desembarcam no país gira em torno de 60 milhões todos os anos. As praias são belíssimas, os palácios e praças da capital Madrid transbordam histórias e a culinária conquista a todos. Barcelona é outro local que merece alguns dias no roteiro.



**5. Itália:** Quem decide viajar para a Itália tem a chance de conhecer paisagens com características únicas. O viajante pode conhecer a arquitetura de Roma, explorar vinícolas da Toscana, aproveitar praias da Sicília, as tendências da moda em Milão, os canais de Veneza, e ainda visitar o menor país do mundo, o Vaticano. Por esses e outros motivos que o país recebe, por ano, 48 milhões de turistas.



**7. Alemanha:** A Alemanha possui e guarda uma infinidade de pontos turísticos que fascinam os 35 milhões de viajantes que chegam ao país todos os anos. Além das belas paisagens históricas e modernas, há também a tradicional Oktoberfest, a festa da cerveja, em Munique. Sem falar da capital Berlim, a metrópole que possui diversas opções de agitações noturnas.



**9. Rússia:** Mesmo sendo um dos países mais frios do mundo, a Rússia recebe, em média, 28 milhões de turistas. As atrações são muitas e prometem conquistar ainda mais visitantes por causa da Copa do Mundo de 2018, que acontecerá no país. Os enormes palácios e construções históricas, em Moscou e São Petersburgo, são os principais pontos turísticos.



**2. Estados Unidos:** Os Estados Unidos oferecem inúmeras opções de passeios para os turistas, que, em média, são 70 milhões ao ano. Os principais cartões-postais de Nova York são a Estátua da Liberdade, o Central Park, o Empire State Building e a Times Square. Mas o viajante ainda pode conhecer: Miami, Orlando, Califórnia, Las Vegas e Los Angeles.



**4. China:** A China recebe, em média, 55 milhões de turistas por ano, mesmo com a burocracia para retirada de visto e outros documentos. É o maior país da Ásia Oriental e o mais populoso do mundo. A famosa Muralha da China e os templos budistas, que compõem o patrimônio cultural e natural, são alguns dos motivos para que o país esteja no top 5 da lista.



**6. Turquia:** A Turquia atrai pessoas de diversos lugares do mundo, pois oferece paisagens de tirar o fôlego, devido à tamanha beleza e à riqueza arqueológica. Istambul é a cidade mais popular entre os turistas, mas a capital do país, Ancara, que está entre as cidades mais coloridas do mundo, também é responsável por atrair cerca de 38 milhões de turistas por ano.



**8. Reino Unido:** O Reino Unido se destaca pelas várias opções de atrações turísticas, principalmente aquelas relacionadas à arte, à história e à cultura. O país recebe, em média, 32 milhões de visitantes ao ano. Londres é o principal destino, por conta de sua arquitetura diferenciada. Mas, independentemente da atração escolhida, uma coisa é certa: a viagem irá te surpreender.



**10. Tailândia:** As praias paradisíacas, com certeza, são responsáveis por atrair os aproximadamente 28 milhões de visitantes todos os anos. Mas outras atrações também fazem com que esse número se torne cada vez maior, como a beleza dos templos budistas e os costumes e tradições milenares, que marcam presença em vários lugares do país.



### ANUNCIE NO EM FOCO TURISMO



O Jornal *Em Foco Turismo* aborda o turismo de um modo geral, apresentando notícias do segmento e do setor, divulgando roteiros de viagens com dicas e curiosidades.

(31) 2552-2525

turismo@emfocomidia.com.br  
www.emfocoturismo.com.br

EM FOCO  
**TURISMO**  
Um jornal sobre destinos, mercados e tendências